

# PLASMA VICTORY

A VICTORY IN THE PLASMA CUTTING WORLD





# INNOVAZIONE NELLA TRADIZIONE

# INNOVATION IN TRADITION

**Plasma Victory** è una macchina ad alta precisione per il taglio automatico della lamiera. L'innovativa struttura meccanica della Victory assicura un elevato standard qualitativo.

**Plasma Victory** is a cost effective high precision twin drive CNC machine for plasma cutting applications. The very innovative mechanical structure of the Victory ensures highly standards of precision.

**Plasma Victory** est une machine de haute précision à double entraînement par pignon crémaillère pilotée par commande numérique pour les applications de coupage plasma. La structure mécanique très innovante de la PLASMA VICTORY garantit une très haute précision.

**Plasma Victory** es una maquina en alta precision para el corte automatico de la lamina. La inovativa estructura mecanica de la Victory permite un alto standard de cualidad.

Carrello portatorcia

Carro porta torcha

Torch carriage

Chariot support de torche



Nella parte superiore del banco poggia-lamiera, è situato un telaio asportabile che sorregge i piatti di supporto lamiera.

A removable chassis carrying plate supports is placed over the working table.

Un châssis amovible supportant les plats supports de tôles à couper est placé au dessus de la table de travail.

Sobre la mesa aparece una estructura desmontable que soporta la pieza a cortar.

Nella versione standard, il carrello trasversale è fornito predisposto per doppia slitta, in questo modo vi è la possibilità di installare 2 utensili di taglio con differenti prestazioni (torce plasma per il taglio insieme a torce plasma per la marcatura, oppure una torcia per spessori elevati ed un'altra per bassi spessori). Particolare attenzione è stata rivolta alla produttività. La velocità di posizionamento fino a 30 mt/min insieme al sistema di avvicinamento automatico della torcia TAG (Touch and go) mediante contatto della torcia stessa, riducono notevolmente i tempi morti della macchina.

As default, the Victory is a predisposed for housing two plasma generators. No matter which generator is mounted. The master suspension is equipped with the unique TAG device (Touch and go), an Arc Voltage Torch Height Control, a plasma torch breakaway system and an anti-UVashield .

PLASMAVICTORYest équipée en standard d'un chariot maître à double glissière et est ainsi prédisposée à recevoir, au besoin, deux équipements de coupage ou un de marquage complémentaire.

Tout type de générateur peut être installé. Le chariot maître est équipé du fameux système TAG (Touch And Go) et de l'AVC (Arc Control Voltage) pour le contrôle de la hauteur de torche.

Por defecto, la serie Victory está equipado con una suspensión de la torcha principal con doble deslizadera dispuesto para alojar dos generadores de plasma en paralelo, sin tener en cuenta el generador que sea. La suspensión principal está equipada con el dispositivo único TAG (touch and go), con un control de la altura del arco de plasma, un sistema de anticolisión de la torcha y un protector frente a los rayos UVA.



# INNOVATION DANS LA TRADITION

Sistema di guida  
del carrello trasversale

Drive system of  
the trasverse carriage

Eléments de guidage  
du chariot transversal

Sistema de guiado  
del carro trasversal



Design compatto e pulito

Compact and clean design

Machine compacte et claire

Diseño limpio y compacto



Protezione  
su tutte  
le guide

Protection  
on all tracks

Protection de tous  
les éléments  
de guidage

Proteccion  
en todos  
los ejes



# INNOVACIÓN EN LA TRADICIÓN

Banco poggialamiera separato  
dalla struttura della meccanica

Working table separate  
from the machine main structure

Table de support de tôles séparée  
de la structure de la machine

Mesa de trabajo separado  
de la estructura principal



## AMBIENTE

Soitaab fornisce banchi poggia  
lamiera e impianti  
di aspirazione per l'abbattimento  
del pulviscolo e dei fumi.  
L'aria aspirata viene convogliata  
attraverso opportune tubazioni,  
fino al filtro a cartucce  
in grado di captare particelle  
molto fini per poi essere espulsa,  
pulita nell'ambiente.  
Ulteriore conferma  
dell'attenzione di Soitaab  
a garantire una produzione  
di qualità nel rispetto  
dell'ambiente

## ENVIRONMENT

Soitaab produces cutting  
tables and suction system  
for fumes and dusts  
generated by the cutting processes.  
The exhausted air is drawn trough suitable  
pipes towards a cartridge dust, catcher  
capable of catching  
very small dust particles,  
to be finally, expelled,  
cleaned, in the atmosphere.  
Once again, Soitaab  
is strongly oriented  
towards a quality production,  
respecting the environment.

## ENVIRONNEMENT

SOITAAB conçoit  
et fabrique des tables avec aspiration  
des fumées et poussières générées  
par la coupe plasma.  
L'air est aspiré dans des canalisations,  
passant à travers des cartouches qui  
filtrent les très petites particules  
avant d'être expulsé,  
propre, dans l'atmosphère.  
SOITAAB est fortement soucieux  
à la fois de productivité  
et de l'environnement.

## MEDIO AMBIENTE

Soitaab produce mesas  
de corte y sistemas de aspiración de humos  
y polvos generados  
en el proceso de corte.  
El aire expelido es conducido por tuberías  
hacia un colector de polvo mediante un filtro  
capaz de retener partículas muy pequeñas,  
para ser finalmente expulsado limpio a la  
atmósfera. De nuevo Soitaab está  
fuertemente orientado hacia  
la producción de calidad  
respetando el medio ambiente.





SOITAAB CNC



Sono state sviluppate una grande quantità di soluzioni elettroniche e software, per guidare l'operatore attraverso le diverse fasi di lavoro in modo semplice e intuitivo. La ricerca dell'errore è facile e la macchina è sempre pronta per soddisfare le esigenze dell'operatore, in ogni situazione.

A huge number of electronic and software solutions have been developed to guide the operator through the different working steps in a very simple way. Troubleshooting becomes easy and the machine is always ready to match the operator's needs, at any situations.



Motori brushless e azionamento digitale  
Moteurs AC brushless et amplis digitaux

De très nombreuses solutions électroniques et informatiques ont été développées afin d'aider et d'assister le plus possible l'opérateur dans son approche de solutions de coupe en empruntant un chemin des plus simples. Le dépannage est très facile et la machine est toujours prête à répondre aux besoins de l'opérateur dans toutes les situations.

Un gran número de soluciones electrónicas y de software han sido desarrolladas para guiar al operador en el transcurso de los diferentes pasos de una manera muy simple. Solucionar problemas se hace sencillo y la máquina está siempre lista para satisfacer las necesidades del operador en cualquier situación.



Data Base

Brushless drives and digital servodrives  
Motores brushless y servo motore digital

- Vantaggi
- Controllo digitale dei servomotori con fibra ottica
  - Elevata precisione meccanica
  - Posizionamento iniziale torcia ad alta velocità (TAG)
  - Elevata velocità di posizionamento 30 mt/min
  - Design compatto
  - Banco poggia lamiera separato
  - Carrello Master a doppia slitta per applicazione di due torce di differente prestazioni
  - Guide lineari su tutti gli assi
  - Adatta per tutte le applicazioni Plasma (compresa la marcatura)

- Highlights
- Digital control of servodrives by opticfiber
  - High mechanic accuracy
  - High speed Plasma Torch initial positioning system (Touch and go)
  - High repositioning speed at 30 mt/min
  - Compact design
  - Separated built-in cutting table
  - Twin slide Master torch suspension for two plasma applications
  - Linear guides on both X e Y axes
  - Suitable for all types of plasma applications (including marking)

- Avantages
- Contrôle digital des servomoteurs avec fibre optique
  - Haute précision mécanique.
  - Positionnement initial à haute vitesse de la torcheplasma (Touch And Go)
  - Repositionnement très rapide de la torche à 30 m/mn
  - Conception compacte
  - Table support intégrée mais séparée de la machine
  - Double guidage support de torches pour deux applications.
  - Guidage linéaire protégé par soufflet accordéon sur les deux axes X et Y
  - Capacité d'utiliser tous les types de plasma y compris le marquage.

- Ventajas
- Control digital de servomotores mediante fibra óptica
  - Elevada precisión mecánica
  - Elevada velocidad en dispositivo de posición inicial de torcha (Touch and Go)
  - Alta velocidad de posicionado a 30 m/min
  - Diseño Compacto
  - Estructura separada de mesa de corte
  - Deslizadera Doble en cabezal Master para 2 aplicaciones de plasma
  - Guías lineales de precisión en ambos ejes (X e Y)
  - Ideal para todas las aplicaciones de plasma (incluyendo marcado)
  - Elevadas prestaciones mecánicas

ASSISTENZA

La soddisfazione del cliente è il nostro primo obiettivo. La nostra struttura è impegnata dalla consegna dell'impianto, all'avviamento dello stesso fino alla fase produttiva, mantenendo uno stretto rapporto con il cliente, per ottenere la massima produttività ed elevata affidabilità.

SERVICE

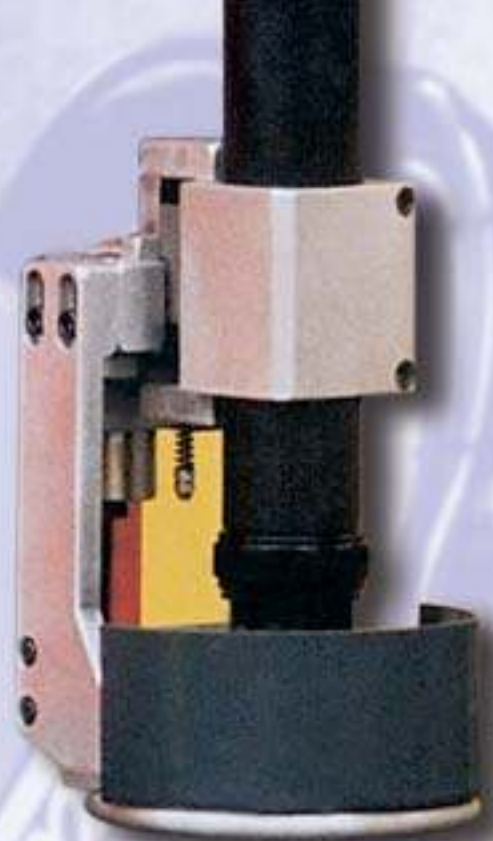
The customer's satisfaction is our first objective. Our structure is engaged from the delivery of the machinery, to the start of the same one until the productive phase, maintaining one tightened relationship with the customer, to the aim to obtain the maximum productivity and high reliability.

SERVICE

Notre premier objectif est la satisfaction du client. Notre organisation est engagée de la livraison de la machine jusqu'à la mise en service de sa phase de productivité tout en maintenant une relation forte avec notre client pour obtenir un maximum de productivité avec une haute fiabilité.

SERVICIO

La satisfacción del cliente es nuestro primer objetivo. Nuestra organización está engranada desde la entrega de la máquina hasta el primer paso del proceso de producción, manteniendo una estrecha relación con el cliente, con el objetivo de obtener la máxima productividad y alta fiabilidad.



Soitaab Impianti srl

Via E. Brigatti 75 - 20050 Ronco Briantino (MI)  
Tel. 0396079131 - Fax 0396079119  
www.soitaab.com

CARATTERISTICHE TECNICHE (TECHNICAL FEATURES) PLASMA VICTORY														
		MODELLO (Model)				MODELLO (Model)				MODELLO (Model)				
		VIC 1530	VIC 1540	VIC 1560	VIC 1580	VIC 2030	VIC 2040	VIC 2060	VIC 2080	VIC 2530	VIC 2540	VIC 2560	VIC 2580	
TAGLIO UTILE TRASVERSALE	mm.	1500				2000				2500				Cutting width
TAGLIO UTILE LONGITUDINALE	mm.	3000	4000	6000	8000	3000	4000	6000	8000	3000	4000	6000	8000	Cutting length
CORSA ASSE Z	mm.	200				200				200				Z" Axis stroke
INGOMBRO MACCHINA														Machine overall dimensions
LARGHEZZA	mm.	2480				2980				3650				Width
LUNGHEZZA	mm.	5365	6370	8370	10365	5365	6370	8370	10365	5365	6370	8370	10365	Length
ALTEZZA	mm.	1900				1900				1900				Height
VELOCITA' RAPIDA	mm/min.	30.000				30.000				30.000				Positioning speed
PLASMA ABBIABILI														Plasma power sources
HT2000 o equivalente		S				S				S				HT 2000 or equivalent
HD3070 o equivalente		S				S				S				HD 3070 or equivalent
HD4070 o equivalente		S				S				S				HD 4070 or equivalent
HT4400 o equivalente		S				S				S				HT 4400 or equivalent
ALIMENTAZIONE ELETTRICA	Volt.	Solo macchine: 380V. Trifase (3-phase) 50 Hz. Only machine												Mains voltage
POTENZA INSTALLATA	kW	Solo macchine: Circa (approximately) 4 kW. Only machine												Power rating

La Soitaab si riserva il diritto di modificare senza preavviso le caratteristiche di ogni suo modello. Tutti i dati contenuti nel presente opuscolo sono quindi da considerarsi indicativi e non vincolanti. Soitaab reserves the right to modify without any prior notice, the technical characteristics of each of its models. All the data in the present catalogue are to be considered indicative and not binding. SOITAAB se réserve le droit de modifier sans préavis les caractéristiques techniques de ses équipements. toutes les données de cette brochure doivent être considérées comme indicatives et non contractuelles. Soitaab se reserva el derecho a modificar sin previo aviso las características técnicas de cada uno de sus modelos. Todos los datos del catálogo son meramente indicativos y no vinculantes.